

本館除禮拜外日出一張
諸君閱閱本報者無論
本埠外埠均可致本館取
閱如外埠閱報加郵費可
也除日報外另刊送外復不
惜工本從英國採辦釘書機
刊印書籍以待與各官商
刊印書簿單件並有英國各
種活字及各式花邊等延有
西人操印工藝甚精所有中
西文字均能刊印並有石版
印字大小機器均用精工刊

第四千零八十四號

報 叻

(號一廿第牌門口虱巴舊在設開館本)

印工級絕倫並延有文士書寫各體文字現由上海另行刊布所有各書其甚目另行刊佈所登來凡原擇其有關世道人心者附登否亦須無礙於人而後始錄其有誹罵成文以及支離贅解者概不登報嗣後諸君來札尚祈自諒更須寫實附里而後敢登但來稿登與不登均不能將原稿收回也 本館謹白

乙未五月廿八日

大英一千八百九十五年六月二十四號拜四 每字一仙 次日每字半仙 隔日出一字 每出一字二日

添募採訪 ○啟者茲本館欲再添募採訪人一名其人須熟悉內地情形且結交廣而聲氣通達諳各地方官而辦事勤謹公平者方能合用 諸君有欲承斯之責者請至本館面商可也 本館謹啟

中日高明細地圖發售 ○啟者茲本館新由上海寄到中日高三國地理全圖二款均圖精繪異
常所有道里之遠近經緯之錯綜以及府廳州縣城市山林一一列明此外如鐵路電線河道長城國界
省界等莫不羅列井然燦若列眉令人一覽而知無煩細索且經設色令人易於辨識誠有心時務者不
可不備之物惟此時郵寄來有限 諸君有欲購買者祈速 惠臨選沽為盼 本館謹啟

新印電報冊發兌 ○啟者本館所印電報冊乃精心結構而成更復細心校對號碼無訛是以印成之後即已四處風行莫不喜購爭先未幾即經售罄而來問者仍復源源不絕茲本館更不惜工費將此電冊重加編定所有號碼眉目尤為清楚可謂妥善之閱亦無遺憾滿稱全美現此電冊經已告成惟所印無多欲購者尚祈從速 惠臨為盼特此佈告 本館謹啟

照會六續

照譯元緒廿一年三月十六日日本全權大臣伊藤面交英文說帖和約序文 日本全權大臣不願將原擬和約序文更改 第一款日本全權大臣以為此款應照前次送交中國頭等全權大臣之約稿內所開之第一款辦理 第二款日本全權大臣查核中國頭等全權大臣所擬改之第二款實在不能照辦然會願將日本所原擬者更改如左中國將管理下開地方之權併將該地方所有堡壘軍器工廠及一切屬公物件永遠讓與日本第一下開劃界以內之盛京省南部地方從鴨綠江口起溯該江流以抵安平河口從此劃線而抵鳳凰城海城及營口以上所指名之地皆在所讓境內遼東遼寧東岸及黃海北岸在奉天省所屬諸島嶼亦一併在所讓境內 二臺灣全島及其所有附屬各島嶼 三澎湖列島即英國格林尼次大所屬百十九度至百二十度及北緯二十三度至二十四度之間諸島嶼 第四款日本全權大臣不能按照原擬中國全權大臣所擬者辦理然願將原擬之款更改如左中國約將庫平銀二萬萬兩交日本國作為賠償軍費該賠款分作八次交完第一次五千萬兩應在本約批准互換後六個月之內交清第二次五千萬兩應在本約批准互換後十二個月之內交清第三次於四年內交清第四次於五年內交清第五次於六年內交清第六次於七年內交清其年分均以本約批准互換之後起算又第一次賠款交清後未經交完之款按年加每百抽五之息但不論何時或將該賠款全數或將幾分先期交付均聽中國之便 第五款日本全權大臣不能應允擬改之第五款 第六款日本全權大臣不能按照擬改之第六款辦理然允將原擬之款更改如左中國兩國所有約章因此次大和自屬廢絕中國約俟本約批准交換之後速派全權大臣與日本所派全權大臣會同訂立通商行船章程及陸路通商章程其兩國新訂約章應以中國與泰西各國現行約章為文又本約批准交換之日起新訂約章未經實行之前所有日本政府官吏臣民及商民工藝行船船隻陸路通商等與中國最為優待之國禮遇設或一律無異中國約將下開讓與各款從兩國全權大臣畫押蓋印日起六個月後方可照辦 第一製今中國已開通商口岸之外應准添設下開各處立為通商口岸以便日本臣民在聚僑寓從事商業工藝製作等所有添設口岸均照向開通商海口或向開內鎮鎮市章程一體辦理應得優待及利益等亦當一律享受 一湖北省荊州府沙市 二四川省重慶府三江蘇省蘇州府 四浙江杭州府 日本政府得派選領事官於前開各口駐紮 第二日本輪船得駛入前開各口附搭行客裝運貨物 一從湖北省宜昌湖長江以至四川重慶府 二從上海駛進吳淞江及運河以至蘇州府杭州府中日兩國未經商定行船章程以前上開各口行船務依外國船隻駛入中國內地水路現行章程照行 第三日本臣民在中國內地購買輕工貨件若自生之物或將進口商貨運往內地之時欲暫行存棧除勿庸納稅鈔派徵一切運費外得暫借棧房存貨中國官員勿得從中干預 第四日本臣民在中國輪船稅鈔及規費可用庫平銀核算外亦得以日本官錢銀元照標明之價納稅

閱後轉呈 陸云英文字句較為明晰羅道即將英文譯通一遍 李云現日軍並未至大沽天津山海關等處何以所擬停戰條款內竟欲佔

據 伊云凡議停戰兩國應均沾利益華軍以停戰為有益故我軍據此三處為實 李云三處華兵甚多日軍往據彼將何往 伊云任往何

處兩軍惟須先定相距之界 李曰兩軍相距易生弊端天津衙門甚多官又將何為 伊曰此係停戰約內之細目不便先議試問所開各款

可照辦否 李曰離為細目亦須問明且所開甚重要話不可不先說 伊曰請中堂手細推敲再行作復 李曰天津通商口岸日本亦將

替轄否 伊曰可暫歸日本管理 李曰日兵到津將往何處 伊曰俟華兵出師住華兵營盤如不敷住添蓋兵房 李曰如此豈非久踞乎

伊曰視停戰之久暫而定 李曰停戰之期誰定 伊曰兩國互商但不能過久 李曰所據不久三處何必讓出且三處皆係險要之地若

停戰期滿議和不成則日軍先已據此豈非反客為主 伊曰停戰期滿和議已成當即退出 李曰中日係兄弟之邦所開停戰條款未免凌

遲太甚除所開各款外尚有別樣辦法否 伊曰別樣辦法現未想及當此兩國相爭日軍備攻各處今若遽爾停戰實於日本兵力有碍故議

及停戰必須有險要為質方不吃虧總之停戰中堂所擬乃一律停戰也 李曰可亟先議那幾處停戰 伊曰可指明幾處否 李曰請承貴

國請余來此議和我之來此實係誠心講和我國家亦同此心乃甫議停戰貴國先要領有三處險要之地我為直隸總督三處皆係直隸所轄

如此於我臉面有礙試問伊藤大人設身處地將何以為情 伊曰中堂來此兩國尚未息兵中堂為貴國計故議停戰我為本國計停戰只有

是此辦法 李曰務請再想一辦法以見貴國真心講和 伊曰我實在別無辦法兩國相爭各為主國事與交情兩不相涉停戰係在用兵

之時應照停戰公例 李曰議和則不必用兵故停戰為議和第一要義如兩國尚相爭戰議和似非誠心 伊曰若論停戰應有所謂之款如

不能允亦不妨開起

談說難繼 ○近因順地漸有時症流行國家恐其蔓延因之稽查頗密有患是症者即送西醫院中調治乃日來牛車水一帶謠言

風起咸謂國家不准華人登陸如有犯者被其查見即時擄去并言某日某處曾擄此等查獲之輩若干云云一時哄傳不啻市中有虎最為

可笑夫國家辦事新懸者不過情理兩端而已試思查獲一事有何犯法致被國家所執因付該官之所自起諒因誤會以致誤以傳訛蓋近因

時症一事國家當派人四出詳查彼查獲之人睡態正瀉而一夜者有犯法致被國家所執因付該官之所自起諒因誤會以致誤以傳訛蓋近因

遇此不免滋疑因之查問較嚴而有疑其有病者即送西醫院中診驗者緣是之故人言遂覺沸騰耳雖然稽查時症之事其實匪輕一出入即

貽累不知凡幾所願任其事者於此而再三審慎切勿輕率為之也

老樹前知 ○聞人呂某昨由寧國沉香港駛船來叻據言該港內有一山土名武吉丁官山中有古樹一株老幹參天蔭濃似許蓋數

百年前之物相傳此樹有神靈驗異常故土人恒供奉之惟據於本月十五夜港內居民忽聞有悲鳴之聲甚慘細聽之其聲出於樹樹不

解其有故既而連夜皆然人皆駭異迨至十九晚八點餘鐘之際雷雨大作未幾霹靂一聲竟將該樹擊倒復有暴風猝至將樹連根拔起倒於

地中翌日港內之人同往觀看莫不咋舌稱奇固有携帶刀鋸等物取其樹枝以歸者據云此為雷擊古木最能辟邪鎮煞取其一二片懸於家

中大可以防意外云

龍氣錄聞 ○航海之人常見海中有氣一團由天際下垂至於水面若長虹吸水狀俗名之為龍上水此事時或見之原無足異惟遇

此事則近處一帶風波甚惡船隻遇此多不免有失水之慮是則深為可懼耳聞人陳某由龍牙駕駛中於昨昨三日上午道經羅拔海面忽

見有烏雲一片罩住波心其水汨汨有聲旋有水光一線直冲霄漢作青白色知為龍氣大懼急命諸伴鳴金燃炮并焚雞毛以鎮之然終慮有

不免之虞幸未幾而東北風大作陳即盡其帆力駛而避之舟行既遠架始漸安二十五日舟至順中因與人述其所見言之向有餘懼云

私烟案展限 ○二十五日下午五點餘鐘時有烟公司巡丁在舍勝路中緝獲私烟一趸并將其人執送於案查其人名黃德松係為

潮籍所携之烟大小大罐共重一百兩之多此案於二十六日已由府尊堂訊問向未畢厥詞命將案展至閏五月初二日再訊

野燒貽災 ○潮人翁某向在寧屬之帝榮港栽種椰樹密為生計有工人二十餘名帶同夥伴近因潮地新植椰樹株樹雖多費草

因作野燒之舉縱火焚之遂於二十晚舉火不意是時西南風大作火勢頓熾蔓延於翁之草屋無從撲救且延及鄰園聞人會某之草屋一

間并焚去椰樹株甚夥其火直至廿二日始息計其所焚屋宇器物樹株等共值至五百餘兩翁與鄰人露宿風餐并無棲息之所亦殊慘矣

風子無踪 ○廿五日來知開輪船由香江抵叻即經官署到船查驗因查得搭客中有粵人伍實一名傳染癩瘋之症照例不能准其

到叻因將其人暫留原船并囑同舟嚴為看守以便將其載回港地迨至是晚七點餘鐘時伍忽不知去向即經司舟人遍船查覓均無踪跡

其是否登岸逃去抑或落水皆不得而知也

拐案展限 ○廿七日巡理府提訊拐案一起原告粵人李亞坤控其同籍婦人莫亞四陳亞意及男子吳亞亞等三人於案據稱被告等

於本月廿一日曾拐其妻陸亞娥前往柔佛地方有馬車夫陳亞光為証云云府尊訊畢命將案展至閏五月初四日由兩府尊會訊被告莫亞

四實保一千元陳亞光各保五百元保出在外候訊

承頂聲明
○啟者馬交街口門牌第四十一號廣致生號什貨生意原係梁瑞珊與石金開合股全創今因梁瑞珊志圖別業願將自己名下所占廣致生號之股份及家私貨物并一切往來賬目全盤頂與石金開承受業將廣致生號通盤生理核算明白而梁瑞珊所有應得退股銀兩已於本月廿五日經梁瑞珊親手收去清楚日後廣致生號生理盈虧均不干退股人梁瑞珊之事先此聲明以免後論
光緒二十一年五月二十八日
廣致生號石金開謹啟

輪船行期
○啟者茲有渣甸火船名吉生大有一千四百九十五墩已於西本月十八號即華本月廿六日由香港起程定於西本月廿四號即華閏五月初二日即能抵叻上落客貨單即展輪往 檳榔嶼 加刺吉打 等處諸君有欲附貨搭客者請至本行相商為盼此佈
大英壹千八百九十五年六月二十號
大清光緒二十一年五月廿八日
莫實德洋行謹啟

截止掛砂聲明
○茲前年與祥合號生理原係交顏承後料理許時顏承後因欲回唐致有做掛砂字交顏承後料理現顏承後回唐而顏承後與顏承後則祥合號掛砂字從今日截止其後日掛砂字取出不堪行用此照
光緒二十一年五月二十八日
叻中街祥合號謹啟

麥火船
啟者茲本行有國旗哈申輪船一艘欲出售此船名曰柳麥乃勿里洞奴蘭沙勞乙公司之物可以購買一等第一之保險其船堅固異常堪載毛担一千八百十五墩或載一千零七十九墩如載重貨則可至一千八百五十墩之多
船身長計七十九零六八梯打
其機器可抵馬力一千二百匹每日需用日本煤炭廿一墩
此船不但載貨甚為妥適
船身食水計二十尺英半
二號客艙可容七人
至其一號客艙可容十七人
然若用細里付煤則每點鐘能行十二更水程
此船向由叻常川往來德蘭之紐宜尼地方至其中一切詳細情形可到本行面詢便悉 諸君有欲購置者請至本行面商可也特此佈告
大英一千八百九十五年六月十九號
光緒二十一年五月二十七日
明嗎也洋行謹啟

電醫告白
○啟者本醫生精究電氣醫術奇而不失於正曾在法國巴黎都城售術凡輕診治者莫不交口同稱茲到叻中懸壺問世至余醫症之法係以電氣為主以藥佐之其治以下所列各症不惟速愈且能保其除根再無復發茲將所醫各症略開如左 半身不遂 痺痿不仁 身體虛弱 肝木不調 脾土受病 腰脊酸軟 陽痿不振 色慾過度以至虛癆等症一經診治即能斷定何時可能全愈若果以余法醫之不但暫時少愈并可永遠除根前者余在印度時曾醫治各部諸侯王及西人士人等不能悉計凡醫愈者均蒙給有字據為憑至於此等醫法係余一人獨創在於印度一帶并無分枝茲到叻中寄寓加那路第三十二號門牌加士打大屋內每日在土庫花園邊第四十三號門牌即步加藥房樓上由上午十點鐘起至下午五點鐘止在本館內候醫至於謝儀一項務從廉取斷無苛索 諸君賜教祈即玉臨就商可也
光緒二十一年五月初八日
電氣醫生精基律謹啟

吉屋出租
○啟者敝號今有新建三層樓屋拾餘間在天福宮口附近舊巴剎邊 諸商翁或要承租設店或作貨棧以及住眷均能相宜有合用者祈移 玉至成豐號詢問至於稅價一概從廉自來水喉又皆足付特此佈聞
清光緒乙未年五月二十日
玻璃邊鼎興號啟

勸捐賑捐
○照得本局自奉委出洋勸辦蘇浙賑捐嗣奉委辦順直山東江蘇等捐以來迄今數年所有請獎各項 部照均分列先後隨時頒發給換此人所共見其間隨捐隨解從不集壓所以各照格釋而來本委員辦事慎重一秉大公以昭誠信而重賑務當此時事多艱之際籌款更為吃緊而賑捐一項勢難截止本局駐紮南洋以歷有年夙荷各埠 諸大君子信許捐項亦極踴躍本委員現又奉凡委會同公正紳商籌辦各款要需各埠有志願之士頗不乏人如欲報捐官指書分發選缺即補各員花樣並銜銜翎枝精對等類均可一律收捐隨時先填實收如有情願樂輸鉅款本局立即電稟 兩江督憲破格 奏給獎敘用特佈告新各踴躍要需裨益大局幸甚本局向設叻中街萬興公司 吳德源號
光緒二十一年二月初一日
綜理南洋新嘉坡等處勸辦順直山東江蘇捐輸總辦委員張鑑啟

勸捐賑捐
○照得本局自奉委出洋勸辦蘇浙賑捐嗣奉委辦順直山東江蘇等捐以來迄今數年所有請獎各項 部照均分列先後隨時頒發給換此人所共見其間隨捐隨解從不集壓所以各照格釋而來本委員辦事慎重一秉大公以昭誠信而重賑務當此時事多艱之際籌款更為吃緊而賑捐一項勢難截止本局駐紮南洋以歷有年夙荷各埠 諸大君子信許捐項亦極踴躍本委員現又奉凡委會同公正紳商籌辦各款要需各埠有志願之士頗不乏人如欲報捐官指書分發選缺即補各員花樣並銜銜翎枝精對等類均可一律收捐隨時先填實收如有情願樂輸鉅款本局立即電稟 兩江督憲破格 奏給獎敘用特佈告新各踴躍要需裨益大局幸甚本局向設叻中街萬興公司 吳德源號
光緒二十一年二月初一日
綜理南洋新嘉坡等處勸辦順直山東江蘇捐輸總辦委員張鑑啟

勸捐賑捐
○照得本局自奉委出洋勸辦蘇浙賑捐嗣奉委辦順直山東江蘇等捐以來迄今數年所有請獎各項 部照均分列先後隨時頒發給換此人所共見其間隨捐隨解從不集壓所以各照格釋而來本委員辦事慎重一秉大公以昭誠信而重賑務當此時事多艱之際籌款更為吃緊而賑捐一項勢難截止本局駐紮南洋以歷有年夙荷各埠 諸大君子信許捐項亦極踴躍本委員現又奉凡委會同公正紳商籌辦各款要需各埠有志願之士頗不乏人如欲報捐官指書分發選缺即補各員花樣並銜銜翎枝精對等類均可一律收捐隨時先填實收如有情願樂輸鉅款本局立即電稟 兩江督憲破格 奏給獎敘用特佈告新各踴躍要需裨益大局幸甚本局向設叻中街萬興公司 吳德源號
光緒二十一年二月初一日
綜理南洋新嘉坡等處勸辦順直山東江蘇捐輸總辦委員張鑑啟

勸捐賑捐
○照得本局自奉委出洋勸辦蘇浙賑捐嗣奉委辦順直山東江蘇等捐以來迄今數年所有請獎各項 部照均分列先後隨時頒發給換此人所共見其間隨捐隨解從不集壓所以各照格釋而來本委員辦事慎重一秉大公以昭誠信而重賑務當此時事多艱之際籌款更為吃緊而賑捐一項勢難截止本局駐紮南洋以歷有年夙荷各埠 諸大君子信許捐項亦極踴躍本委員現又奉凡委會同公正紳商籌辦各款要需各埠有志願之士頗不乏人如欲報捐官指書分發選缺即補各員花樣並銜銜翎枝精對等類均可一律收捐隨時先填實收如有情願樂輸鉅款本局立即電稟 兩江督憲破格 奏給獎敘用特佈告新各踴躍要需裨益大局幸甚本局向設叻中街萬興公司 吳德源號
光緒二十一年二月初一日
綜理南洋新嘉坡等處勸辦順直山東江蘇捐輸總辦委員張鑑啟

勸捐賑捐
○照得本局自奉委出洋勸辦蘇浙賑捐嗣奉委辦順直山東江蘇等捐以來迄今數年所有請獎各項 部照均分列先後隨時頒發給換此人所共見其間隨捐隨解從不集壓所以各照格釋而來本委員辦事慎重一秉大公以昭誠信而重賑務當此時事多艱之際籌款更為吃緊而賑捐一項勢難截止本局駐紮南洋以歷有年夙荷各埠 諸大君子信許捐項亦極踴躍本委員現又奉凡委會同公正紳商籌辦各款要需各埠有志願之士頗不乏人如欲報捐官指書分發選缺即補各員花樣並銜銜翎枝精對等類均可一律收捐隨時先填實收如有情願樂輸鉅款本局立即電稟 兩江督憲破格 奏給獎敘用特佈告新各踴躍要需裨益大局幸甚本局向設叻中街萬興公司 吳德源號
光緒二十一年二月初一日
綜理南洋新嘉坡等處勸辦順直山東江蘇捐輸總辦委員張鑑啟